

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Produits laminés	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2037-150015/A	<b>Date</b> 2014-09-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2037-150015	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-4-37036 (018)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-018-4881	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-08-18	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-29</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Lisa M.	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-7811 ( )	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct018
<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Modification No 003 à l'invitation à soumissionner**

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes

**Question 1.**

Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer un nom de produit courant que vous utilisez actuellement pour les produits de polyuréthane que vous avez spécifiés pour cette offre? J'ai été dans l'industrie depuis 15 ans et je n'ai jamais eu une demande pour un flottant de polyuréthane.

Films d'enduction utilisés dans des applications thermiques, activés par la chaleur utilisent trois familles de film de base:

1. POLYESTER
2. POLYPROPYLENE
3. NYLON

Les adhésifs sont LDPE et EVA.

Le polyuréthane est utilisé dans les produits en mousse et des roues industrielles.

**Réponse 1.** Le type de produit correct est en polyester, PAS polyuréthane.

ET

Cette modification est émise afin de:

- (1) Référence: Annexe «B» Base de paiement

**SUPPRIMER** Annexe «B» Base de paiement (révisé 15 septembre 2014); et  
**INSÉRER** Annexe «B» Base de paiement (révisé 23 septembre 2014) ci-joint

- (2) Référence: Annexe «D» CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE

**SUPPRIMER** Annexe «D» CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE (révisé 15 septembre 2014); et  
**INSÉRER** Annexe «D» CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE(révisé 23 septembre 2014)  
ci-joint

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toute les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.  
Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Lisa Martin  
N° de téléphone: (506) 851-7811  
N° de télécopieur: (506) 851-6759

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

**1.0 Base de paiement**

- 1.1. L'offrant sera payé en dollars canadiens selon le prix unitaire et/ou les prix de lot, taxe sur les biens et services en sus, destination FAB, **y compris** les frais de livraison, les droits de douane et les taxes d'accise.
- 1.2. Les prix unitaires indiqués au point 3.0 Liste des articles sont des prix plafond qui ne peuvent être augmentés.
- 1.3. La Liste des articles qui figure aux présentes est une liste de pellicules de plastification grand format qui peuvent être achetées en vertu de l'offre à commandes. Cette liste n'est pas exhaustive et d'autres pellicules de plastification grand format qui n'y figurent pas peuvent être achetées au moyen de l'offre à commandes, sous réserve des rabais applicables ci-dessous.
- 1.4. Sur chaque facture, le rabais applicable indiqué ci-dessous doit être écrit, s'il y a lieu, sur une ligne distincte. Une note sur la facture indiquant que le rabais a été inclus dans le prix unitaire n'est pas acceptable.

**2.0 Durée**

Première période : de l'adjudication de l'offre à commandes au 31 mars 2016  
Deuxième période : du 1<sup>er</sup> avril 2016 au 31 mars 2017

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

**3.0 Liste des articles**

3.1. Pellicule de plastification thermoscellée

A. CIC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Fin	Autre	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
1	polyester	1,5 mil	55 po	500 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV	rouleau	100	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
2	polyester	3 mil	38 po	500 pi	195-205 °F	3 po	mat	protection contre les rayons UV	rouleau	50	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
3	polyester	10 mil	38 po	250 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
4	polyester	10 mil	38 po	500 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
5	polyester	1,5 mil	38 po	500 pi	200-240 °F	3 po	très brillant	adhésif en copolymère	rouleau	150	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
6	polyester	5 mil	27 po	200 pi	200-240 °F	1 po	très brillant	adhésif en copolymère	rouleau	220	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
7	polyester	3 mil	12 po	500 pi	200-240 °F	1 po	très brillant	adhésif en copolymère	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

B. EECF, Kingston, Ontario

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Fini	Autre	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
8	polyester	1,7 mil	38 po	500 pi	200-240 °F	3 po	brillant		rouleau	24	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

C. École du GEMRC à Borden, Ontario

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Fini	Autre	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
9	polyester	1,5 mil	27 po	500 pi	200-240 °F	1 po	divers		rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
10	polyester	1,5 mil	27 po	500 pi	195-205 °F	1 po	divers	protection contre les rayons UV	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

**11 - Diverses pellicules de plastification thermoscellées**

Les autres types d'articles divers doivent être conformes à la Liste de prix suggérés \_\_\_\_\_, moins un rabais de :

1<sup>re</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)

2<sup>e</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

3.2. Pellicule adhésive

A. CIC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Autre	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
12	pellicule polyvalente en polymère		38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif double face	rouleau	50	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
13	pellicule polyvalente transparente en polyester (p. ex., Mediatac)	0,5 mil	38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif aqueux en acrylique	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
14	pellicule transparente autoadhésive, pellicule protectrice enlevée à plat (p. ex., Suretac)	1,0 mil	38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif solvant à base d'acrylique	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

**15 - Diverses pellicules adhésives**

Les autres types d'articles doivent être conformes à la Liste des prix suggérés \_\_\_\_\_, moins un rabais de :

1<sup>re</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 2 000 \$ – moins le rabais)

2<sup>e</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 2 000 \$ – moins le rabais)

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

3.3. Pellicule autoadhésive

A. CIC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick

Article	Description	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fin	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
16	Pellicule autoadhésive à prise lente. Revêtement étanche, à l'épreuve de la saleté et lavable. Quadrillage d'un pouce sur le papier antiadhésif.	0,0025 po	18 po	83,3 pi	transparent	rouleau	100	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

B. EECFC, Kingston, Ontario

Article	Description	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fin	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
17	Pellicule autoadhésive à prise lente. Revêtement étanche, à l'épreuve de la saleté et lavable. Quadrillage d'un pouce sur le papier antiadhésif.	0,0025 po	18 po	83,3 pi	transparent	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

C. École du Corps du GEMRC, Borden, Ontario

Article	Description	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fin	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
18	Pellicule autoadhésive à prise lente. Revêtement étanche, à l'épreuve de la saleté et lavable. Quadrillage d'un pouce sur le papier antiadhésif.	0,0025 po	18 po	83,3 pi	transparent	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

**19 - Diverses pellicules autoadhésives**

Les autres types d'articles divers doivent être conformes à la Liste des prix suggérés \_\_\_\_\_, moins un rabais de :

1<sup>re</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)

2<sup>e</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)



**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

3.4. Pellicules de polyester antiadhésives (acétate)

A. CIC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fini	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
20	polyester	0,004 po	36 po	100 pi	transparent	rouleau	150	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
21	polyester	0,004 po	48 po	100 pi	transparent	rouleau	50	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

B. EECF, Kingston, Ontario

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fini	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
22	polyester	0,004 po	36 po	100 pi	transparent	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
23	polyester	0,004 po	48 po	100 pi	transparent	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

C. École du Corps du GEMRC, Borden, Ontario

**Annexe « B » révisé 23 septembre 2014**  
**Base de paiement**

Article	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Fin	Unité de dotation	Estimation des quantités	Période 1 : Prix unitaire	Période 2 : Prix unitaire
24	polyester	0,004 po	36 po	100 pi	transparent	rouleau	20	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU
25	polyester	0,004 po	48 po	100 pi	transparent	rouleau	10	\$/ROULEAU	\$/ROULEAU

**26 - Diverses pellicules de polyester antiadhésives (acétate)**

Les autres types de pellicules doivent être conformes à la Liste de prix suggérés \_\_\_\_\_, moins un rabais de :

1<sup>re</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)

2<sup>e</sup> période : \_\_\_\_\_ p. 100 (estimation des quantités, 4 000 \$ – moins le rabais)

**Annexe « D » révisé 23 septembre 2014**  
**CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE**

**EXIGENCES OBLIGATOIRES:**

Les soumissions DOIVENT respecter toutes les exigences obligatoires énumérées ci-dessous.

Afin de démontrer les exigences des spécifications techniques sont respectées les soumissionnaires DOIVENT fournir une description détaillée et/ou de la documentation descriptive de l'équipement offert :

- « A » Pellicule de plastification thermoscellée,
- « B » Pellicule adhésive,
- « C » Pellicule autoadhésive ou
- « D » Pellicules de polyester antiadhésives (acétate)

La description détaillée et/ou de la documentation descriptive devraient être fournies avec la soumission mais elles peuvent être fournies plus tard. Si la description détaillée et/ou de la documentation descriptive n'est pas fournie tel que demandé, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de se conformer à cette exigence. Le défaut de donner suite à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

Les soumissions qui ne respectent pas les exigences obligatoires seront déclarées non-recevables. Chaque exigence devrait être adressée séparément.

**« A » Pellicule de plastification thermoscellée**

Article	Spécifications techniques								Conformité Oui/Non	Commentaires : conformité ou écarts
	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Finis	Autre		
1	polyester	1,5 mil	55 po	500 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV		
2	polyester	3 mil	38 po	500 pi	195-205 °F	3 po	mat	protection contre les rayons UV		
3	polyester	10 mil	38 po	250 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV		
4	polyester	10 mil	38 po	500 pi	195-205 °F	3 po	brillant	protection contre les rayons UV		
5	polyester	1,5 mil	38 po	500 pi	200-240 °F	3 po	très brillant	adhésif en copolymère		
6	polyester	5 mil	27 po	200 pi	200-240 °F	1 po	très brillant	adhésif en copolymère		
7	polyester	3 mil	12 po	500 pi	200-240 °F	1 po	très brillant	adhésif en copolymère		
8	polyester	1,7 mil	38 po	500 pi	200-240 °F	3 po	brillant			
9	polyester	1,5 mil	27 po	500 pi	200-240 °F	1 po	divers			
10	polyester	1,5 mil	27 po	500 pi	195-205 °F	1 po	divers	protection contre les rayons UV		

**Annexe « D » révisé 23 septembre 2014**  
**CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE**

**« B » Pellicule adhésive**

Article	Spécifications techniques							Conformité Oui/Non	Commentaires: conformité ou écarts
	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Temp. d'activation	Taille du cœur (pouces)	Autre		
1	pellicule polyvalente en polymère		38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif double face		
2	Pellicule polyvalente transparente en polyester (p. ex., Mediatac)	0,5 mil	38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif aqueux en acrylique		
3	pellicule transparente autoadhésive, pellicule protectrice enlevée à plat (p. ex., Suretac)	1,0 mil	38 po	300 pi	montée à froid	3 po	adhésif solvant à base d'acrylique		

**« C » Pellicule autoadhésive**

Article	Spécifications techniques					Conformité Oui/Non	Commentaires: conformité ou écarts
	Description	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Finis		
1	Pellicule autoadhésive à prise lente. Revêtement étanche, à l'épreuve de la saleté et lavable. Quadrillage d'un pouce sur le papier antiadhésif.	0,0025 po	18 po	83,3 pi	transparent		

**« D » Pellicules de polyester antiadhésives (acétate)**

Article	Spécifications techniques					Conformité Oui/Non	Commentaires: conformité ou écarts
	Matériau	Épaisseur	Largeur (pouces)	Longueur minimum (pieds)	Finis		
1	polyester	0,004 po	36 po	100 pi	transparent		
2	polyester	0,004 po	48 po	100 pi	transparent		